

Перевод с английского языка

[Стр. 1 из 3]

[Логотип: СК (Северная  
Каролина)]

Департамент торговли штата  
Северная Каролина  
Отдел гарантии занятости  
Страхование по безработице

[QR-код]

999999

**РЕШЕНИЕ О ПЕРЕПЛАТЕ**

ДЖЕК Т ХУВЕР (John Doe)  
888 North 10th Street  
Siler City, 27344-2421

Дата отправки: 24 февраля, 2017 года  
ИН заявителя: 1234567

**РЕШЕНИЕ О НЕЗАКОННОЙ ПЕРЕПЛАТЕ**

Номер выдачи:

ИН заявителя: 1234567

Дата отправки:

Дата истечения срока подачи апелляции:

Территориальный орган:

Дата проведения совещания:

Отчет: Да/Нет

Отдел гарантии занятости (DES) провел проверку вашего заявления на получение страховых пособий по безработице и определил, что вы не предоставили точный отчет касательно вашей работы и связанных с ней доходов:

BAI Stores LLC за период от <Дата начала> до <Дата окончания>.

Непредоставление точных сведений о вашей работе и доходах считается незаконным. В связи с этим, вы лишаетесь права на получение пособия за период с 07.08.2016 по 05.08.2017. В дополнение к этому, непредоставление вами точных сведений Отделу привел к переплате пособий.

Долларов США <ПЕРЕПЛАТА> ПЕРЕПЛАТА, ВОЗНИКШАЯ КАК РЕЗУЛЬТАТ  
ДАННОГО РЕШЕНИЯ

Долларов США <ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ БАЛАНС> ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ БАЛАНС  
ПЕРЕПЛАТЫ

Долларов США <ПОГАШЕНИЕ> СУММА ПОГАШЕНИЯ ДО ВЫНЕСЕНИЯ ДАННОГО  
РЕШЕНИЯ

Долларов США <ШТРАФ> СУММА ШТРАФА

Долларов США <БАЛАНС ПЕРЕПЛАТЫ> БАЛАНС ПЕРЕПЛАТЫ

**[Внесите данный абзац при ОТСУТСТВИИ объявления о банкротстве]**

Сумма переплаты должна быть возвращена DES в соответствии с N.C. Gen. Stat. § 96-18 (g) (2). Платежи могут быть проведены через Visa или MasterCard на веб-сайте Отдела [des.nc.gov](http://des.nc.gov), либо посредством чека или денежного перевода в:

**[Внесите данный абзац при НАЛИЧИИ объявления о банкротстве]**

Сумма переплаты, внесенная через суд по делам о банкротстве или вами, если вы больше не находитесь в банкротстве, должна быть проведена через Visa или MasterCard на веб-сайте Отдела [des.nc.gov](http://des.nc.gov), либо посредством чека или денежного перевода в:

ОТДЕЛ ГАРАНТИИ ЗАНЯТОСТИ ШТАТА СЕВЕРНАЯ КАРОЛИНА

Помогите предотвратить незаконное получение страхования по безработице –

предоставьте точную и своевременную информацию по запросу.

Форма NC BI 514 DFO

[Стр. 2 из 3]

**Департамент торговли штата  
Северная Каролина  
Отдел гарантии занятости  
Страхование по безработице**

[QR-код]

999999

Укажите свое имя и последние четыре цифры номера вашей социальной страховки на каждом чеке или денежном переводе и

отправьте почтой по адресу:

**ОТДЕЛ ГАРАНТИИ ЗАНЯТОСТИ ШТАТА СЕВЕРНАЯ  
КАРОЛИНА  
BENEFITS INTEGRITY  
POST OFFICE BOX 25903  
RALEIGH, NC 27611-5903**

Возможно заключение платежного соглашения с DES для погашения суммы переплаты. Вы можете связаться с Секцией по обеспечению прозрачности выплаты пособий для получения помощи касательно платежного соглашения.

**АПЕЛЛЯЦИОННЫЕ ПРАВА:** Настоящее решение не будет подлежать обжалованию, если апелляция не будет подана до даты истечения срока действия апелляционных прав, указанной выше. Информация об апелляции настоящего решения содержится в прилагаемом памфлете.

## **НАКАЗАНИЯ**

В соответствии с главой 96 Закона о гарантии занятости штата Северная Каролина, вы можете подлежать следующим наказаниям за ложные заявления, недостоверные сведения или намеренное сокрытие существенных фактов для получения или увеличения размера каких-либо пособий.

### **Обязательное федеральное наказание**

В соответствии с N.C. Gen. Stat. § 96-18 (h), любое определение ложной переплаты должно подлежать штрафу в размере, равном 15 процентам от суммы переплаты.

### **Уголовное преследование:**

В соответствии с N.C. Gen. Stat. § 96-18 (a) (2), любые ложные заявления, недостоверные сведения или сокрытие существенных фактов с целью получения или увеличения размера какого-либо пособия представляют собой уголовное преступление, если размер пособия превышает 400 долларов США. Такое преступление подлежит взысканию штрафов и / или карается тюремным заключением. Если размер пособия составляет 400 долларов США или менее, такое правонарушение, в соответствии с N.C. Gen. Stat. § 96-18(a)(3), является менее тяжким преступлением.

### **Прекращение трудоустройства в штате Северная Каролина**

В соответствии с N.C. Gen. Stat. § 143-553(a), сотрудники штата Северная Каролина и некоторых местных систем образования, неоплачиваемые государственные должностные лица и законодатели должны выплатить любые суммы, которые они должны Отделу, в качестве условия дальнейшей занятости. Отдел предоставляет письменное уведомление касательно данной обязанности. Если по истечении разумного периода времени

обязательство не было выплачено полностью или не началось внесение ежемесячных платежей, будут приняты меры по прекращению трудоустройства, если не применяются административные или судебные средства правовой защиты.

## ВЗЫСКАНИЕ ИЗЛИШНЕ ВЫПЛАЧЕННЫХ СУММ

В соответствии с N.C. Gen. Stat. § 96-18 (g) (3) Отдел может взимать плату посредством одной или нескольких из следующих процедур:

### Списание налогов

Отдел может взимать средства через возврат Федеральных налоговых платежей, возврат государственных налогов или через лотерейные выигрыши.

### Списание пособий

Сумма переплаты может быть вычтена из любых будущих пособий, получаемых вами. Из вашей еженедельной суммы пособия могут вычитаться максимум 50 процентов до тех пор, пока переплата не будет возмещена, или пока ваше право не будет исчерпано, в зависимости от того, что наступит раньше.

### Гражданский иск

Форма NC BI 514 DFO

Страница 2 из 3

[Стр. 3 из 3]

**Департамент торговли штата  
Северная Каролина  
Отдел гарантии занятости  
Страхование по безработице**

[QR-код]

999999

Сумма переплаты может быть собрана в результате гражданского иска от имени Отдела, стоимость такого иска оплачивается вами.

### Арест имущества за долги

Если сумма переплаты не будет возвращена в течение 30 дней после уведомления, Отдел может засвидетельствовать это перед Секретарем Суда округа, в котором вы проживаете или владеете имуществом, и в отношении любого принадлежащего вам имущества будет проведено судебное разбирательство и регистрация дела в суде.

Проверка осуществлялась за следующие недели:

Дата окончания недели	Доходы, объявленные вами	Доходы, объявленные работодателем	Имя работодателя или основание	Сумма выплаченных пособий	Фактическая сумма пособий, подлежащих выплате	Сумма переплаты
1 января 2001 г.	0,00 долларов США	0,00 долларов США	имя работодателя	0,00 долларов США	0,00 долларов США	0,00 долларов США
Итого:				0,00 долларов США	0,00 долларов США	0,00 долларов США

Форма NC BI 514 DFO

Страница 3 из 3